



Schweizer
Buchhändler- und
Verleger-Verband

Bologna Children's Book Fair 2019 Programme – “La Svizzera in città” (Switzerland in the city)

Saturday, 30 March 2019 – Storytelling Night/In the Salaborsa and 6 other libraries in Bologna

Notte del racconto (Storytelling Night) – “**La Svizzera nelle storie**” (Switzerland in Stories)

18.00 – **Biblioteca Natalia Ginzburg**/ For children from 3–7 years old / Via Genova 10, 40139 Bologna, <http://www.bibliotechebologna.it/luoghi/52056/id/51653>

20.30 – **Biblioteca Luigi Spina**/ For children from 4–9 years old/ Via Tommaso Casini 5, 40127 Bologna, <http://www.bibliotechebologna.it/luoghi/62013/id/51655>

18.00 – **Biblioteca Borgo Panigale**/ For children from 3–6 years old/ Via Legnano 2, 40132 Bologna, <http://www.bibliotechebologna.it/luoghi/52056/id/55864>

20.30 – **Biblioteca Casa di Khaoula**/ For children from 8–12 years old/ Via di Corticella 104, 40128 Bologna, <http://www.bibliotechebologna.it/luoghi/52056/id/51650>

20.30 – **Biblioteca Oriano Tassinari Clò**/ For children from 4–7 years old/ Via di Casaglia 7, 40135 Bologna, <http://www.bibliotechebologna.it/luoghi/52056/id/51658>

On the same evening: Biblioteca Italiana delle Donne, Convento di Santa Cristina, Via del Piombo 5, Bologna, <http://www.bibliotechebologna.it/luoghi/52056/id/58807>

19.00 – **at the Teatro San Leonardo**/ Via San Vitale 63, Bologna/ A pictorial discussion of Heidi with the title “A genuine sunbeam”. With Letizia Bolzani accompanied by the violinist Tommaso Moretti

Contact organisation in Switzerland for Storytelling Night: Fosca Garattini Salamina, Director for Italian-speaking Switzerland, fosca.garattini@ismr.ch / Fondazione Johanna Spyri, Istituto Svizzero Media e Ragazzi, Piazza R. Simen 7, Tel. +41 91 225 62 22CH-6500 Bellinzona, info@ismr.ch, www.ismr.ch

www.bibliomedia.ch

Saturday, 30 March to Monday, 1 April/Cineteca di Bologna

Swiss children's films will be shown at the Cineteca di Bologna

Organisation and programming by the Istituto Svizzero. Programme available in March at http://www.cinetecadibologna.it/vedere/programmazione/dp_dt_2019/2/1

Sunday, 31 March 2019 – Cultural programme “Switzerland in the City”/Salaborsa

11.00–13.00 – Piazza: **Irene Penazzi & Johanna Schaible**/ The “A testa in su” project, live / Drawing on the Piazza Maggiore with illustrators and children (for all ages)

11.00 – Biblioteca Bambini: **Franz Hohler/The Story of Creation** – How everything began when the large black bird opened the door to nothingness. Where names come from. And noses. Who conjured up the stars in the sky. What God did with the box full of peas that he received one day. And how a magician soon pulled the entire world out of his shirtsleeve. Franz Hohler narrates. (For 7–10-year-olds)

12.00 – Biblioteca Ragazzi: Two billionaires keep building ever taller buildings, no matter how much it costs. **Germano Zullo and Albertine** show how they harmonise text and image in a picture book.

15.00–18.00 – Piazza: **Irene Penazzi & Johanna Schaible**/ The “A testa in su” project, live/ Drawing on the Piazza Maggiore with illustrators and children. (for all ages)

15.00 – Biblioteca Ragazzi: **Claudia de Weck: *Giacomo, il coccodrilo (Jacob Crocodile), Soldi in vendita (Money for Sale) and Un posto davvero pericoloso (A Really Dangerous Place)***– text by Lorenz Pauli. Help! The pet is growing and growing! Claudia de Weck narrates and illustrates the incredible true story of Jacob the crocodile, who lived with a human family for over 40 years. For large and small eyes and ears. The very brave can help to draw the story. (For 5-year-olds and older)

15.00–16.30 – Biblioteca Adoloscanti: **Studio of Hannes Binder** – *The Black Brothers* / Building on his new book *Die 2 Arche (The Second Ark)* and using a very special technique called “mezzotint”, Hannes Binder and the participants in this workshop will create a wonderful world of images, full of secrets and fantasy.

17.00 – Biblioteca Ragazzi: **Francesca Sanna – *Io e la mia paura (Me and My Fear)***/A young girl moves to a new village. When she goes to her new school for the first time, Paura feels lonely and insecure. What if she can’t understand her classmates because they speak a different language? How will she find new friends? But maybe she’s not the only one who feels this way...A profound and gentle story that shows how each of us can find unexpected help if we share our fears. (For 4–7-year-olds)

17.00 – Biblioteca Bambini: **Alberto Nessi/Albertine** – *Simple Rhymes for Young and Old* / From lilies to geraniums, from cats to salamanders, in Alberto Nessi’s rhymes the world of plants and animals engages in dialogue with human beings. These children’s rhymes are like paintings that describe ironic and surreal images: a witch who only eats organic food, a lizard reflected in a teardrop, and a vain petunia. Albertine, the famous illustrator from Geneva, will enrich these images with simultaneous live illustration.

17.00 and 17.30 – Spazio Bébé: **Paloma Canonica’s *Buongiorno sole – Buonanotte luna - Mangiamo! – Ci laviamo! (Good Morning Sun – Goodnight Moon – Let’s Eat! – Let’s wash up!)*** – The *Bohemini-mini* series consists of books that narrate the world as children perceive it, describing what they see with their curious eyes. The small soothing rituals that characterise children’s daily lives are packed up in little stories and served to young listeners, spiced with ingredients like “Discovery” and “Wonder”. The first two titles, *Buongiorno sole* and *Buonanotte luna*, form part of the project “Discovering Italy”. (For 1–3-year-olds)

Monday, 1 April 2019/On the grounds of the Children's Book Fair

11.00 – Official opening ceremony of the Bologna Children's Book Fair

12.00–13.00 – Press briefing at the Swiss exhibition stand in the main hall

14.00 – Book signing with Francescas Sanna at the fair bookshop

14:30 – Book signing with Claudia de Weck at the fair bookshop

From 17.00 – “Aperitivo Volante” at the bus and taxi stand

In the Scuderia:

Evening – Official opening ceremony for Switzerland as Guest of Honour (invited guests only)

Tuesday, 2 April 2019

At the Children's Book Fair/ “Illustrators Café”:

10:15-11:00 – **Illustration for Children, Illustrating in Switzerland** / Between French and German Book Culture, between picture books and comics / Panel discussion with three illustrators / moderated by Hans ten Doornkaat (Language: English)

11:15 – 12:00 – Maraméo Edizioni Event with Davide Calì and Tiziana Romanin. Both of them will sign books from 12:30 to 13:00 at the fair bookshop.

11:30-12:30 – **Mehr Bologna für den Schweizer Buchmarkt** / Warum ist die Kinderbuchmesse Bologna für Verleger so wichtig? Warum schenken die Schweizer Buchhandlungen der Messe so wenig Aufmerksamkeit? / Sprecher: Herwig Bitsche, Verleger NordSüd Verlag und ein Überraschungsgast (Sprache: Deutsch)

14:00 – Book signing with Albertine and Germano Zullo at the fair bookshop

14:30 – Book signing with Anne Crausaz at the fair bookshop

16:00 - **Helvetiq Illustration Competition** at the Swiss Stand (Hall 30)

Helvetiq is an international publisher of games and books based in Switzerland. Helvetiq has been on a mission of creating new titles for casual gamers, book lovers and design aficionados since 2008. Their picture books are playful and colourful. The press loves to make children and parents smile with the ultimate goal of inspiring people to see the unknown in the familiar.

In 2018 Helvetiq has launched this illustration competition after falling in love with the story «Slobber slobber kiss kiss» by children's books author Anita Lehmann. It is a picture book for 3 to 5 year old children about a girl finding an ingenious way to stop her relatives from kissing her.

The winner will be announced during the Bologna Children's Book Fair.

Evening at the Scuderia – Swiss Pop-Up Party (further information on our website in March)

Wednesday, 3 April 2019/ On the grounds of the Children's Book Fair

11:00 – Book signing with Adrienne Barman at the fair bookshop

11:30 – Book signing with Kathrin Schärer at the fair bookshop

Scuderia:

21.00 – Illustrators Party/Bolo Club

“Illustrators Battle” (Like a poetry slam, but with live illustrations)

Thursday, 4 April 2019/ On the grounds of the Children’s Book Fair

11.00 – Book signing with Paloma Canonica at the fair bookshop

For the entire duration of the Children’s Book Fair:

Scuderia

1–4 April

The Scuderia, the “Future Food Urban Coolab” near the University of Bologna, will be transformed into a “Swiss House” and “Off-Space” before and during the Children’s Book Fair. The young illustrators of the Bolo Club will present their work here.

Every evening after **21.00 in the Scuderia** there will be **“Drinks and DJs.”**

Bolo Club Exhibition/40 young Swiss illustrators will exhibit their works.